REGULAMENTUL (CE) NR. 1276/2008 AL COMISIEI

din 17 decembrie 2008

privind monitorizarea prin controale fizice a exporturilor de produse agricole care beneficiază de restituiri sau de alte sume

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 al Consiliului din 22 octombrie 2007 de instituire a unei organizări comune a piețelor agricole și privind dispoziții specifice referitoare la anumite produse agricole („Regulamentul unic OCP”) ([1]), în special articolul 170 litera (c) și articolul 194 litera (a), coroborate cu articolul 4,

întrucât:

(1) În temeiul articolului 9 alineatul (1) litera (a) din Regulamentul (CE) nr. 1290/2005 al Consiliului din 21 iunie 2005 privind finanțarea politicii agricole comune ([2]), în cadrul politicii agricole comune, statele membre trebuie să adopte toate actele cu putere de lege și actele administrative și să ia orice alte măsuri necesare pentru a asigura protecția eficientă a intereselor financiare ale Comunității și, în special, pentru a verifica veridicitatea și corectitudinea operațiunilor finanțate de Fondul european de garantare agricolă și de Fondul european agricol pentru dezvoltare rurală, pentru a preveni și urmări neregulile și pentru a recupera sumele pierdute ca rezultat al neregulilor sau neglijenței.

(2) Articolul 201 alineatul (1) litera (f) din Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 abrogă Regulamentul (CEE) nr. 386/90 al Consiliului din 12 februarie 1990 privind controlul la exportul de produse agricole care beneficiază de o restituire sau de alte sume ([3]), în timp ce articolul 194 litera (a) din regulamentul menționat anterior solicită Comisiei să stabilească normele privind controalele administrative și controalele fizice care trebuie efectuate de către statele membre în privința respectării obligațiilor care decurg din aplicarea respectivului regulament. Regulamentul (CE) nr. 2090/2002 al Comisiei din 26 noiembrie 2002 de stabilire a normelor de aplicare a Regulamentului (CEE) nr. 386/90 al Consiliului privind controlul la export pentru produsele agricole care beneficiază de o restituire ([4]) a fost modificat substanțial. Prin urmare, în interesul clarității și al eficienței administrative, Regulamentul (CE) nr. 2090/2002 și Regulamentul (CE) nr. 3122/94 al Comisiei din 20 decembrie 1994 de stabilire a criteriilor pentru evaluarea riscurilor în ceea ce privește produsele agricole care beneficiază de o restituire ([5]) trebuie abrogate și înlocuite cu un nou set coerent de norme.

(3) Regulamentele (CE) nr. 793/2006 al Comisiei din 12 aprilie 2006 de stabilire a unor norme de aplicare a Regulamentului (CE) nr. 247/2006 al Consiliului privind măsurile specifice din domeniul agriculturii în favoarea regiunilor ultraperiferice ale Uniunii ([6]), (CE) nr. 967/2006 al Comisiei din 29 iunie 2006 de stabilire a normelor de aplicare a Regulamentului (CE) nr. 318/2006 al Consiliului privind producția peste cotă în sectorul zahărului ([7]) și (CE) nr. 1914/2006 al Comisiei din 20 decembrie 2006 de stabilire a normelor de aplicare a Regulamentului (CE) nr. 1405/2006 al Consiliului de stabilire a măsurilor specifice în domeniul agriculturii în favoarea insulelor mici din Marea Egee ([8]) fac referire la aplicarea controalelor fizice în conformitate cu Regulamentul (CEE) nr. 386/90 în cazurile în care nu intervin restituiri la export. Prin urmare, este oportun să se specifice posibilitatea de a efectua, în conformitate cu acest nou set coerent de norme, controale fizice asupra operațiunilor în care intervin alte sume și care privesc măsurile financiare legate de Fondul european de garantare agricolă și Fondul european agricol pentru dezvoltare rurală.

(4) Trebuie să se țină seama de măsurile de inspecție existente, în special cele prevăzute de Regulamentele (CE) nr. 800/1999 al Comisiei din 15 aprilie 1999 de stabilire a normelor comune de aplicare a sistemului de restituiri la export pentru produsele agricole ([9]) și (CE) nr. 2298/2001 al Comisiei din 26 noiembrie 2001 de stabilire a normelor privind exportul produselor livrate cu titlu de ajutor alimentar ([10]).

(5) Pentru a îmbunătăți și a armoniza măsurile luate de statele membre, trebuie să funcționeze un sistem de monitorizare comunitar bazat în special pe controale fizice prin sondaj la exportul de produse, inclusiv pentru produsele exportate în cadrul unei proceduri simplificate, și pe examinarea dosarelor de cereri de plată de către agențiile de plăți.

([1]) JO L 299, 16.11.2007, p. 1.
([2]) JO L 209, 11.8.2005, p. 1.
([3]) JO L 42, 16.2.1990, p. 6.
([4]) JO L 322, 27.11.2002, p. 4.
([5]) JO L 330, 21.12.1994, p. 31.
([6]) JO L 145, 31.5.2006, p. 1.
([7]) JO L 176, 30.6.2006, p. 22.
([8]) JO L 365, 21.12.2006, p. 64.
([9]) JO L 102, 17.4.1999, p. 11.
([10]) JO L 308, 27.11.2001, p. 16.

(6) Pentru a face față riscului de substituție în cazul declarațiilor de export acceptate de un birou vamal intern dintr-un stat membru, biroul vamal de ieșire de pe teritoriul Comunității trebuie să efectueze un număr minim de „controale de substituție". Ținând seama de locul în care se efectuează astfel de controale de substituție, acestea trebuie să se desfășoare sub o formă simplificată.

(7) Pentru a decide dacă sunt necesare controale de substituție sau controale de substituție specifice, biroul vamal de ieșire trebuie să verifice în mod activ existența și integritatea sigiliilor.

(8) Pentru a asigura o practică uniformă în birourile vamale de ieșire sau în birourile vamale de destinație a exemplarului de control T5 și pentru a evita dubiile asupra identității produselor, ceea ce reprezintă o condiție prealabilă pentru acordarea restituirilor, trebuie prevăzut un control de substituție specific în cazurile în care aceste birouri vamale constată că sigiliile aplicate la plecare au fost înlăturate fără supraveghere vamală sau au fost rupte sau nu a fost acordată scutirea de obligația de sigilare. Deoarece în aceste cazuri există suspiciunea clară de substituție, controalele de substituție specifice necesită o atenție sporită și pot include, dacă este cazul, un control fizic al produselor.

(9) Numărul controalelor fizice trebuie să fie proporțional cu numărul anual de declarații vamale de export. Experiența a arătat că prin efectuarea controalelor fizice asupra unui număr minim de 5 % din declarațiile de export se atinge un nivel eficient, proporțional și disuasiv, care permite în același timp statelor membre să aleagă, pe baza gestionării riscurilor, între aplicarea normei minime de 5 % per sector de produse sau pentru totalitatea sectoarelor, cu un minimum de 2 % per sector de produse. Pentru a asigura acoperirea completă a regimului, birourile vamale de export care au un număr foarte redus de declarații de export per sector de produse trebuie, totuși, să se asigure că fiecare sector de produse este supus cel puțin unui control. Partea de restituiri la export alocată mărfurilor care nu intră sub incidența anexei I la tratat nu reprezintă un nivel înalt de risc, în timp ce numărul declarațiilor de export din acest sector este ridicat. Pentru o mai bună utilizare a mijloacelor de control, trebuie redusă, prin urmare, rata minimă de control pentru mărfurile care nu intră sub incidența anexei I la tratat. Din același motiv, statele membre trebuie să aibă, de asemenea, posibilitatea de a nu lua în considerare declarațiile de export referitoare la cantități mici sau o valoare a restituirii de cel mult 1 000 EUR.

(10) Experiența sugerează că un nivel minim de 10 % al controalelor asupra sigiliilor este eficient, proporțional și disuasiv.

(11) Numărul de controale de substituție și de controale de substituție specifice efectuate de birourile vamale de ieșire trebuie să fie proporțional cu numărul anual de documente vamale însoțitoare. Experiența sugerează că un minim de 8 % din totalul documentelor vamale însoțitoare este eficient, proporțional și disuasiv.

(12) În conformitate cu articolul 4f din Regulamentul (CEE) nr. 2454/93 al Comisiei din 2 iulie 1993 de stabilire a unor dispoziții de aplicare a Regulamentului (CEE) nr. 2913/92 al Consiliului de instituire a Codului Vamal Comunitar [1], autoritățile vamale aplică o gestionare a riscurilor care vizează stabilirea nivelurilor de risc asociate produselor care fac obiectul unui control sau al unei supravegheri vamale, precum și a necesității de a supune sau nu aceste produse unor controale vamale specifice și, în caz afirmativ, de a preciza locul acestora. Gestionarea riscurilor, definită la articolul 4 punctul 26 din Regulamentul (CEE) nr. 2913/92 al Consiliului, include analiza de risc. În conformitate cu articolul 592e din Regulamentul (CEE) nr. 2454/93, biroul vamal competent trebuie, în momentul primirii declarației vamale, să efectueze analiza de risc și controalele vamale corespunzătoare înainte de a acorda liberul de vamă produselor pentru export. Gestionarea riscurilor trebuie să se aplice obligatoriu de la 1 iulie 2009, prin mijloace electronice, în conformitate cu articolul 3 alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 1875/2006 al Comisiei din 18 decembrie 2006 de modificare a Regulamentului (CEE) nr. 2454/93 de stabilire a unor dispoziții de aplicare a Regulamentului (CEE) nr. 2913/92 al Consiliului de instituire a Codului Vamal Comunitar [2]. Prin urmare, controalele vamale privind declarațiile de export menționate la articolul 5 din Regulamentul (CE) nr. 800/1999 trebuie, începând cu data menționată, să fie supuse analizei de risc.

(13) Analiza de risc ca instrument opțional de control pentru controalele fizice privind declarațiile de export a fost introdusă în 1994 prin articolul 3 alineatul (2) din Regulamentul (CEE) nr. 386/90, iar pentru controalele de substituție în 1995 prin articolul 9 din Regulamentul (CE) nr. 2221/95 al Comisiei din 20 septembrie 1995 de stabilire a normelor de aplicare a Regulamentului (CEE) nr. 386/90 al Consiliului în ceea ce privește controalele fizice la exportul de produse agricole care beneficiază de o restituire [3]. Criteriile care trebuie luate în considerare au fost stabilite în Regulamentul (CE) nr. 3122/94. Analiza de risc se aplică în condițiile protecției datelor, menționate la articolul 6 din Regulamentul (CEE) nr. 2913/92.

(14) Experiența specifică, obținută prin aplicarea analizei de risc în cadrul controalelor privind restituirile la export, trebuie păstrată ca urmare a introducerii generalizate a gestionării riscurilor.

[1] JO L 253, 11.10.1993, p. 1.
[2] JO L 360, 19.12.2006, p. 64.
[3] JO L 224, 21.9.1995, p. 13.

(15) Organizarea care, în principiu, oferă cele mai bune garanții fără să genereze constrângeri economice și costuri administrative care să depășească beneficiile potențiale pentru finanțele comunitare este aceea care combină controalele fizice la export cu auditul contabil. Din acest motiv, statele membre trebuie să coordoneze controalele fizice cu auditul care se efectuează *ex post facto* în întreprinderile în cauză de către organismele competente reglementate prin Regulamentul (CE) nr. 485/2008 al Consiliului din 26 mai 2008 privind controalele efectuate de către statele membre cu privire la operațiunile care fac parte din sistemul de finanțare prin Fondul european de garantare agricolă [1].

(16) Regulamentul (CE) nr. 159/2008 al Comisiei din 21 februarie 2008 de modificare a Regulamentelor (CE) nr. 800/1999 și (CE) nr. 2090/2002 privind controlul la export pentru produsele agricole care beneficiază de o restituire [2] a majorat anumite praguri de control și raportare de la 200 EUR la 1 000 EUR. Este oportun să se stabilească la 1 000 EUR pragul pentru cerințele relevante în materie de control și raportare existente.

(17) În scopul evaluării eficienței analizei de risc și a aplicării prezentului regulament, se solicită statelor membre să elaboreze rapoarte privind controalele și să prezinte evaluări anuale privind implementarea și eficiența controalelor efectuate în temeiul prezentului regulament și a procedurilor aplicate pentru selectarea produselor supuse controalelor fizice. Având în vedere progresul tehnologiei informației, cerința de a prezenta raportul anual pe suport CD-ROM compatibil ISO 9660 sau echivalent trebuie reformulată ca suport electronic care exclude rescrierea datelor.

(18) Aplicarea gestionării riscurilor va fi obligatorie în conformitate cu Codul Vamal începând cu 1 iulie 2009, dar unele state membre o pot aplica mai devreme. În cazurile în care funcționează o gestionare adecvată a riscurilor, este justificată permisiunea de a aplica norme de control flexibile. Prin urmare, statelor membre trebuie să li se permită să aplice norme de control flexibile, de îndată ce introduc o gestionare adecvată a riscurilor și notifică în consecință Comisia.

(19) Măsurile prevăzute de prezentul regulament sunt conforme cu avizul Comitetului de gestionare a organizării comune a piețelor agricole,

[1] JO L 143, 3.6.2008, p. 1.
[2] JO L 48, 22.2.2008, p. 19.

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

CAPITOLUL I

DISPOZIȚII INTRODUCTIVE

Articolul 1

Obiect și domeniu de aplicare

Prezentul regulament stabilește anumite proceduri pentru verificarea corectitudinii operațiunilor care dau dreptul la plata restituirilor la export și a tuturor celorlalte sume definite la articolul 2 litera (a).

Se aplică fără a aduce atingere dispozițiilor Regulamentului (CE) nr. 800/1999.

Prezentul regulament nu se aplică exporturilor cu titlu de ajutor alimentar comunitar sau național, reglementate de Regulamentul (CE) nr. 2298/2001.

Articolul 2

Definiții

În sensul prezentului regulament, se aplică următoarele definiții:

(a) „alte sume” înseamnă operațiuni care privesc măsurile financiare legate de Fondul european de garantare agricolă și de Fondul european agricol pentru dezvoltare rurală, în sensul Regulamentelor (CE) nr. 793/2006, (CE) nr. 967/2006 și (CE) nr. 1914/2006;

(b) „produse” înseamnă produsele definite la articolul 2 alineatul (1) litera (a) prima liniuță din Regulamentul (CE) nr. 800/1999;

(c) „birou vamal de export” înseamnă biroul vamal menționat la articolul 5 alineatul (7) litera (a) din Regulamentul (CE) nr. 800/1999;

(d) „birou vamal de ieșire” înseamnă biroul vamal menționat la articolul 793 alineatul (2) din Regulamentul (CEE) nr. 2454/93;

(e) „birou vamal de destinație a exemplarului de control T5” înseamnă biroul vamal de destinație menționat la articolul 912c din Regulamentul (CEE) nr. 2454/93, inclusiv biroul vamal de destinație a unui document echivalent;

(f) „control fizic" înseamnă verificarea concordanței dintre declarația de export sau, pentru alte sume, dintre documentele stabilite de Regulamentele (CE) nr. 793/2006, (CE) nr. 967/2006 și (CE) nr. 1914/2006, inclusiv documentele prezentate în sprijinul acestora, și produse în ceea ce privește cantitatea, natura și caracteristicile acestora, în conformitate cu condițiile stabilite la articolul 5;

(g) „control de substituție" înseamnă controlul efectuat prin verificarea vizuală a concordanței dintre produse și documentele însoțitoare ale acestora de la biroul vamal de export la biroul vamal de ieșire sau la biroul vamal de destinație a exemplarului de control T5, în condițiile stabilite la articolul 8;

(h) „control de substituție specific" înseamnă un control de substituție care poate varia de la un control vizual la un control fizic, care se efectuează în cazul în care există dubii în privința integrității sigiliului produselor pentru export, în conformitate cu condițiile stabilite la articolul 9;

(i) „control vizual" înseamnă un control efectuat prin percepție senzorială, inclusiv utilizând un echipament tehnic;

(j) „document" înseamnă o hârtie sau un suport electronic, aprobate în conformitate cu Regulamentele (CEE) nr. 2913/92, (CE) nr. 885/2006 al Comisiei [1] sau (CE) nr. 450/2008 al Parlamentului European și al Consiliului [2], care conțin informații relevante în domeniul prezentului regulament;

(k) „document echivalent", în legătură cu un exemplar de control T5, înseamnă documentul național menționat la articolele 8, 8a și 9 din Regulamentul (CE) nr. 800/1999, utilizat în cazul aplicării unei proceduri naționale în temeiul articolului 912a alineatul (5) din Regulamentul (CEE) nr. 2454/93;

(l) „sectoare de produse" sunt sectoarele prevăzute la articolul 1 din Regulamentul (CE) nr. 1234/2007, cu excepția cerealelor și a orezului menționate la părțile I și II din anexa I la respectivul regulament, care se tratează ca un singur sector de produse, și a mărfurilor care nu intră sub incidența anexei I la tratat, care se tratează ca un singur sector de produse.

Articolul 3

Tipuri de controale

Statele membre efectuează:

(a) controale fizice ale produselor, în conformitate cu articolul 4, la îndeplinirea formalităților vamale de export și înainte de acordarea autorizației de export pentru produsele în cauză pe baza documentelor prezentate în sprijinul declarației de export;

(b) controale ale integrității sigiliilor, în conformitate cu articolul 7;

(c) controale de substituție, în conformitate cu articolul 8;

(d) controale de substituție specifice, în conformitate cu articolul 9; și

(e) examinarea documentelor din dosarul cererii de plată, în conformitate cu articolul 12.

Pentru alte sume, aplicarea controalelor fizice este determinată de Regulamentele (CE) nr. 793/2006, (CE) nr. 967/2006 și (CE) nr. 1914/2006.

CAPITOLUL II

CONTROALE FIZICE

Articolul 4

Forma și momentul controalelor

(1) Fără a aduce atingere niciunei dispoziții specifice prin care se solicită controale mai detaliate, controalele fizice se efectuează prin sondaj, în mod frecvent și inopinat.

(2) Nu se consideră ca atare controalele fizice în legătură cu care exportatorul a fost avertizat în mod expres sau tacit în prealabil. Prezentul alineat nu se aplică în cazul în care conturile unei întreprinderi sunt auditate în conformitate cu punctul 3 din anexa I.

(3) Statele membre se asigură că momentul începerii controlului fizic la sediul exportatorului variază în raport cu momentul indicat de începere a operațiunii de încărcare, menționat la articolul 5 alineatul (7) din Regulamentul (CE) nr. 800/1999.

Articolul 5

Metode detaliate de control

(1) În cazurile în care prin verificare vizuală nu se poate stabili dacă produsele corespund descrierii din nomenclatura de restituiri la export și dacă sunt necesare, ca urmare a clasificării sau a calității produselor, informații foarte precise privind componentele acestora, biroul vamal de export verifică descrierea respectivă în conformitate cu natura produsului.

(2) În cazurile în care consideră necesar, biroul vamal de export efectuează analize în laboratoare special echipate și acreditate sau autorizate oficial în acest scop, precizând motivele pentru efectuarea acestora. Dacă procentul de restituire sau alte sume depind de nivelul unei componente anume, în cadrul controlului fizic, biroul vamal de export prelevează eșantioane reprezentative în vederea efectuării analizei compoziției într-un laborator acreditat sau autorizat oficial.

[1] JO L 171, 23.6.2006, p. 90.
[2] JO L 145, 4.6.2008, p. 1.

În cazul în care același exportator exportă cu regularitate un produs având același cod în nomenclatura de restituiri la export sau în Nomenclatura combinată, iar procentul de restituire depinde de nivelul unei componente anume, biroul vamal de export poate preleva eșantioane reprezentative în numai 50 % din controalele fizice efectuate cu privire la exportatorul respectiv, cu condiția ca analizele de laborator din ultimele șase luni să nu fi constatat nicio neconformitate având consecințe financiare în valoare mai mare de 1 000 EUR asupra valorii brute a restituirii acordate respectivului exportator. Dacă analizele de laborator constată o neconformitate având consecințe financiare în valoare mai mare de 1 000 EUR asupra valorii brute a restituirii acordate respectivului exportator, biroul vamal de export prelevează eșantioane la toate controalele fizice efectuate asupra respectivului exportator în următoarele șase luni.

(3) Controalele menționate în prezentul articol se efectuează fără a aduce atingere niciunei măsuri care poate fi luată de către autoritățile vamale pentru a se asigura că produsele părăsesc teritoriul vamal în aceeași stare cu cea avută în momentul acordării autorizației de export.

(4) Biroul vamal de export asigură respectarea articolului 21 din Regulamentul (CE) nr. 800/1999. În cazul în care există motive specifice pentru a suspecta buna calitate comercială a unui produs, biroul vamal de export verifică respectarea dispozițiilor comunitare aplicabile, în special a celor privitoare la sănătatea animalelor și plantelor.

(5) Controalele fizice asupra produselor în vrac, a produselor ambalate sau a mărfurilor care nu intră sub incidența anexei I la tratat se efectuează ținând seama de metodele stabilite în anexa I la prezentul regulament.

Articolul 6

Rate de control

(1) Fără a aduce atingere alineatelor (2)-(7), controalele fizice se efectuează asupra unei selecții reprezentative de cel puțin 5 % din declarațiile de export menționate la articolul 5 din Regulamentul (CE) nr. 800/1999, în legătură cu care se depun cereri pentru restituirile și sumele menționate la articolul 1.

Rata se aplică:

(a) per birou vamal de export;

(b) per an calendaristic; și

(c) per sector de produse.

(2) Cu toate acestea, statul membru poate alege:

(a) să înlocuiască rata de 5 % per sector de produse cu o rată de 5 % acoperind totalitatea sectoarelor de produse, caz în care este obligatorie o rată minimă de 2 % per sector de produse;

(b) să înlocuiască rata de 5 % per birou vamal cu o rată de 5 % pentru întregul teritoriu și rata de 5 % per sector de produse cu o rată de 5 % acoperind totalitatea sectoarelor de produse, cu o rată minimă de 2 % per sector de produse.

(3) În cazul aplicării alineatului (1) și a alineatului (2) litera (a), dacă un birou vamal de export acceptă mai puțin de 20 de declarații de export, menționate la alineatul (1), per sector de produse și per an, cel puțin o declarație de export per sector de produse și per an face obiectul unui control fizic.

Această cerință nu se aplică dacă biroul vamal nu a controlat primele două declarații ca urmare a rezultatelor analizei de risc în conformitate cu dispozițiile articolului 11 și dacă niciun export ulterior nu se efectuează în sectorul de produse respectiv.

(4) Prin derogare de la alineatele (1) și (2):

(a) se aplică o rată minimă de 0,5 % per birou vamal sau de 0,5 % pentru întregul teritoriu al statului membru în cazul mărfurilor care nu intră sub incidența anexei I la tratat. Procentul de controale fizice efectuate asupra acestor produse nu se ia în considerare la calcularea ratei de 5 % per sector de produse sau a ratei globale de 5 % acoperind totalitatea sectoarelor de produse;

(b) pentru birourile vamale de export în care este prezentată pentru export o gamă de produse din cel mult două sectoare de produse de către cel mult cinci exportatori, controalele fizice pot fi reduse la o rată minimă de 2 % per sector de produse. Sectoarele de produse cu mai puțin de 20 de declarații de export per an și per birou vamal nu se iau în considerare la determinarea numărului de sectoare de produse. Birourile vamale de export pot aplica aceste norme pe durata unui întreg an calendaristic pe baza statisticilor din anul calendaristic precedent, chiar dacă sunt efectuate în cursul anului declarații de export de către exportatori suplimentari sau pentru sectoare de produse suplimentare.

(5) Fără a aduce atingere măsurilor de inspecție menționate la articolul 36 alineatul (4), articolul 37 alineatul (4) și articolul 44 alineatul (4) din Regulamentul (CE) nr. 800/1999, statele membre pot alege să renunțe la controalele fizice și controalele de substituție prevăzute de prezentul regulament în cazul livrărilor menționate la articolele 36 și 44 din Regulamentul (CE) nr. 800/1999.

(6) La calcularea ratelor minime de control care trebuie efectuate în conformitate cu prezentul articol, statele membre nu iau în considerare pentru controale fizice declarațiile de export care implică:

(a) fie cantități care nu depășesc:

(i) 25 000 kg în cazul cerealelor și orezului;

(ii) 5 000 kg în cazul mărfurilor care nu intră sub incidența anexei I la tratat;

(iii) 2 500 kg în cazul celorlalte produse;

(b) fie restituiri în valoare mai mică de 1 000 EUR.

(7) La implementarea alineatelor (5) și (6), statele membre adoptă dispozițiile adecvate pentru a preveni fraudele și abuzurile. Orice controale executate în acest scop pot fi luate în considerare la calculul de verificare a respectării ratelor minime de control stabilite de prezentul articol.

CAPITOLUL III

CONTROALE ALE SIGILIILOR

Articolul 7

Obligația și ratele de control

(1) Biroul vamal de ieșire sau biroul vamal de destinație a exemplarului de control T5 controlează integritatea sigiliilor.

(2) Numărul de controale ale sigiliilor nu este mai mic de 10 % din numărul total de exemplare de control T5 sau documente echivalente, altele decât cele selectate pentru un control de substituție în temeiul articolului 8.

CAPITOLUL IV

CONTROALE DE SUBSTITUȚIE

Articolul 8

Locul de desfășurare și metodele detaliate de control

(1) În cazul în care declarația de export a fost acceptată la un birou vamal de export care nu este biroul vamal de ieșire sau biroul vamal de destinație a exemplarului de control T5 și dacă biroul vamal de export nu a executat un control fizic, biroul vamal de ieșire efectuează un control de substituție în conformitate cu prezentul articol și fără a aduce atingere controalelor executate în temeiul altor dispoziții.

Dacă biroul vamal de ieșire nu este biroul vamal de destinație a exemplarului de control T5, controlul de substituție se efectuează de către biroul vamal de destinație a exemplarului de control T5.

(2) Dacă un control vizual al întregii încărcături este insuficient pentru a verifica dacă a avut loc sau nu o substituție, se folosesc alte metode de control fizic menționate la articolul 5, inclusiv, dacă este cazul, descărcarea parțială a produselor.

Se prelevează un eșantion pentru testare numai în cazurile în care biroul vamal de ieșire nu poate verifica, vizual și cu ajutorul informațiilor de pe ambalaj și din documentație, concordanța dintre produse și documentul însoțitor.

(3) În cazul în care, în conformitate cu cerințele țării terțe de destinație, pe lângă sigiliul vamal a fost aplicat și un sigiliu veterinar, este necesar un control de substituție numai dacă există suspiciunea de fraudă.

Articolul 9

Controale de substituție specifice

(1) Biroul vamal de ieșire sau biroul vamal de destinație a exemplarului de control T5 efectuează un control de substituție specific dacă constată că:

(a) sigiliile aplicate la plecare au fost înlăturate fără supraveghere vamală;

(b) sigiliile aplicate la plecare au fost rupte;

(c) nu a fost acordată scutirea de obligația de sigilare în temeiul articolului 357 alineatul (4) din Regulamentul (CEE) nr. 2454/93.

(2) Biroul vamal de ieșire sau biroul vamal de destinație a exemplarului de control T5 decide, ca urmare a analizei de risc menționate la articolul 11, dacă controlul de substituție specific cuprinde numai controlul de substituție sau include și un control fizic.

Articolul 10

Rate de control

(1) Numărul minim total de controale de substituție menționate la articolul 8 și de controale de substituție specifice menționate la articolul 9, efectuate în fiecare an calendaristic de către biroul vamal de ieșire sau de către biroul vamal de destinație a exemplarului de control T5 prin care produsele părăsesc teritoriul vamal al Comunității, nu este mai mic de 8 % din numărul de exemplare de control T5 și documente echivalente referitoare la produse pentru care se solicită o restituire.

(2) La calcularea ratelor minime de control care trebuie efectuate în conformitate cu prezentul articol, statele membre nu iau în considerare pentru controalele de substituție exemplarele de control T5 sau documentele echivalente care implică:

(a) fie cantități care nu depășesc:

(i) 25 000 kg în cazul cerealelor și orezului;

(ii) 5 000 kg în cazul mărfurilor care nu intră sub incidența anexei I la tratat;

(iii) 2 500 kg în cazul celorlalte produse;

(b) fie restituiri în valoare mai mică de 1 000 EUR.

(3) La implementarea alineatului (2), statele membre adoptă măsurile adecvate pentru a preveni frauda și abuzurile. Orice controale executate în acest scop pot fi luate în considerare la calculul de verificare a respectării ratelor minime de control stabilite de prezentul articol.

CAPITOLUL V

GESTIONAREA RISCURILOR

Articolul 11

Analiza de risc

(1) Selecția efectuată pentru controale fizice și pentru controale de substituție se bazează pe un sistem de gestionare a riscurilor.

(2) Statele membre efectuează o analiză de risc pentru a putea direcționa controalele fizice asupra acelor produse, persoane fizice și entități juridice și sectoare de produse în cazul cărora există cel mai mare risc de executare incorectă a operațiunilor menționate la articolul 1.

(3) Fără a aduce atingere articolului 592e din Regulamentul (CEE) nr. 2454/93, statele membre își stabilesc analiza de risc ținând seama de prezentul regulament și, după caz, de criteriile stabilite în anexa II.

(4) Pe baza experienței dobândite, statele membre și Comisia evaluează în comun fiabilitatea și pertinența criteriilor stabilite în anexa II pentru a adapta, după caz, sistemul și parametrii de selecție în scopul de a crește eficiența și de a îmbunătăți direcționarea controalelor fizice și de substituție.

(5) Comisiei îi sunt notificate de către statele membre:

(a) măsurile luate, inclusiv instrucțiunile către serviciile naționale, în vederea aplicării sistemului de selecție pe baza analizei de risc, având în vedere criteriile menționate la punctul 1 din anexa II;

(b) ratele de control aplicabile în conformitate cu articolul 6;

(c) cazurile particulare care ar putea prezenta interes pentru celelalte state membre.

Statele membre în cazul cărora se aplică articolul 18 al treilea paragraf litera (a) notifică Comisia până la 1 iulie 2009.

CAPITOLUL VI

COORDONARE ȘI RAPOARTE ADMINISTRATIVE

SECȚIUNEA 1

Coordonare

Articolul 12

Examinarea de către agențiile de plăți

Agențiile de plăți examinează, pe baza dosarelor de cereri de plată și a altor informații disponibile, în particular pe baza documentelor de export și a observațiilor făcute de serviciile vamale, toate dovezile din aceste dosare care justifică plata sumelor în cauză.

Articolul 13

Coordonarea analizei de risc și a controalelor

(1) Statele membre asigură coordonarea de către un unic organism a informațiilor privind analiza de risc.

(2) Statele membre iau măsuri de coordonare a controalelor efectuate asupra unui același operator și combină controalele prevăzute la articolele 5, 8 și 9 cu controalele prevăzute de Regulamentul (CE) nr. 485/2008.

Astfel de controale coordonate se efectuează la inițiativa sau la cererea fie a Comisiei, fie a autorităților vamale care efectuează controalele fizice sau a agențiilor de plăți care examinează dosarul de cerere de plată sau a autorităților competente care auditează conturile.

SECȚIUNEA 2

Rapoarte administrative

Articolul 14

Rapoarte privind controalele fizice

(1) Fiecare birou vamal de export ia măsurile necesare pentru a asigura posibilitatea verificării în orice moment a respectării ratei de controale fizice menționate la articolul 6.

Aceste măsuri indică, pentru fiecare sector de produse:

(a) numărul de declarații de export luate în considerare pentru controalele fizice;

(b) numărul de controale fizice efectuate.

(2) Funcționarul vamal competent elaborează un raport de inspecție detaliat pentru fiecare control fizic efectuat.

Rapoartele de inspecție includ cel puțin detalii relevante privind:

(a) locul, data, ora sosirii, ora încheierii controlului fizic, mijloacele de transport utilizate pentru produse, dacă mijloacele de transport erau neîncărcate, parțial sau complet încărcate la începutul procedurii de control, numărul de eșantioane prelevate pentru analiza de laborator și numele și semnătura funcționarului competent; și

(b) data și ora primirii informațiilor menționate la articolul 5 alineatul (7) litera (b) din Regulamentul (CE) nr. 800/1999, ora indicată pentru începerea și încheierea operațiunilor de încărcare a produselor în mijloacele de transport.

Fără a aduce atingere articolului 9 din Regulamentul (CE) nr. 885/2006, rapoartele de inspecție și documentele care menționează motivul de selectare a declarației de export pentru un control fizic rămân disponibile pentru consultare timp de trei ani după anul exportului la biroul vamal care a efectuat controlul fizic sau într-un alt loc din statul membru.

Articolul 15

Exemplarul de control T5

(1) Biroul vamal de export înscrie pe exemplarul de control T5 sau pe documentul echivalent care însoțește produsele, în căsuța D:

(a) una dintre mențiunile enumerate în anexa III, dacă a efectuat un control fizic;

(b) una dintre mențiunile enumerate în anexa IV, în cazul exporturilor cu titlu de ajutor alimentar.

(2) Fiecare birou vamal de ieșire sau birou vamal de destinație a exemplarului de control T5 ia măsuri pentru a pune în orice moment la dispoziția Comisiei detalii privind numărul de:

(a) exemplare de control T5 și documente echivalente luate în considerare pentru controalele de integritate a sigiliilor menționate la articolul 7, pentru controalele de substituție menționate la articolul 8 și pentru controalele de substituție specifice menționate la articolul 9;

(b) controale de integritate a sigiliilor, menționate la articolul 7, efectuate;

(c) controale de substituție, menționate la articolul 8, efectuate;

(d) controale de substituție specifice, menționate la articolul 9, efectuate.

În cazul în care biroul vamal de ieșire sau biroul vamal de destinație a exemplarului de control T5 a prelevat un eșantion, una dintre mențiunile enumerate în anexa V se înscrie pe exemplarul de control T5 sau pe documentul echivalent care se returnează autorităților competente.

Un duplicat sau o copie a documentului rămâne disponibilă pentru consultare în conformitate cu alineatul (3) la biroul vamal de ieșire sau la biroul vamal de destinație a exemplarului de control T5 sau a documentului echivalent, după caz.

(3) Fiecare control de substituție și fiecare control de substituție specific, menționate la articolele 8 și 9, face obiectul unui raport redactat de funcționarul vamal care îl execută. Raportul permite monitorizarea controalelor efectuate și conține data controlului și numele funcționarului vamal. Fără a aduce atingere articolului 9 din Regulamentul (CE) nr. 885/2006, raportul este disponibil pentru consultare timp de trei ani după anul exportului la biroul vamal care a efectuat controlul sau într-un alt loc din statul membru.

Controalele de integritate a sigiliilor menționate la articolul 7 și cazurile de îndepărtare sau rupere a sigiliilor se înregistrează în conformitate cu articolul 912c alineatul (3) din Regulamentul (CEE) nr. 2454/93.

(4) Biroul vamal de ieșire sau biroul vamal de destinație a exemplarului de control T5 informează în scris autoritățile competente, menționate la articolul 912a alineatul (1) litera (a) din Regulamentul (CEE) nr. 2454/93, utilizând o copie a exemplarului de control T5 sau a documentului echivalent, despre rezultatul analizelor de laborator indicând:

(a) fie una dintre mențiunile enumerate în anexa VI;

(b) fie rezultatele analizelor, dacă există o discrepanță între acestea și produsul declarat.

(5) În cazul în care controlul de substituție arată că este posibil ca normele privind restituirile la export să nu fi fost respectate, biroul vamal de ieșire sau biroul vamal de destinație a exemplarului de control T5 indică una dintre mențiunile enumerate în anexa VII pe exemplarul de control T5 sau pe documentul echivalent care se returnează autorităților competente menționate la articolul 912a alineatul (1) litera (a) din Regulamentul (CEE) nr. 2454/93. Agenția de plăți informează biroul vamal în legătură cu acțiunea întreprinsă ca rezultat al constatărilor.

Articolul 16

Raportul anual

În fiecare an până la 1 mai, statele membre trimit Comisiei un raport de evaluare a implementării și eficienței controalelor efectuate în temeiul prezentului regulament și a procedurilor aplicate pentru selectarea produselor supuse controalelor fizice. Raportul include elementele enumerate în anexa VIII cu privire la declarațiile de export acceptate între datele de 1 ianuarie și 31 decembrie din anul precedent.

Statele membre prezintă Comisiei rapoartele pe un suport electronic care exclude rescrierea datelor și pe hârtie sau, după caz, pe cale electronică utilizând formularul pus de Comisie la dispoziția statelor membre.

CAPITOLUL VII

DISPOZIȚII FINALE

Articolul 17

Abrogări

Regulamentul (CE) nr. 3122/94 și Regulamentul (CE) nr. 2090/2002 se abrogă.

Trimiterile la regulamentele abrogate și la Regulamentul (CEE) nr. 386/90 se înțeleg ca trimiteri la prezentul regulament și se citesc în conformitate cu tabelul de corespondență care figurează în anexa IX.

Articolul 18

Intrare în vigoare

Prezentul regulament intră în vigoare în a șaptea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Se aplică de la 1 ianuarie 2009.

Cu toate acestea, capitolul V în ceea ce privește controalele fizice și articolul 5 alineatul (2) al doilea paragraf, articolul 6 alineatul (2), articolul 6 alineatul (3) al doilea paragraf și articolul 6 alineatul (4) se aplică:

(a) de la 1 ianuarie 2009, în cazul statelor membre care au trimis Comisiei notificarea în temeiul articolului 3 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 3122/94;

(b) de la data care survine prima dintre data stabilită de fiecare stat membru și notificată Comisiei și 1 iulie 2009, în cazul celorlalte state membre.

Capitolul V în ceea ce privește controalele de substituție se aplică de la data care survine prima dintre data stabilită de fiecare stat membru și notificată Comisiei și 1 iulie 2009.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 17 decembrie 2008.

Pentru Comisie

Mariann FISCHER BOEL

Membru al Comisiei

ANEXA I

METODE CARE TREBUIE URMATE LA EFECTUAREA UNUI CONTROL FIZIC

1. **Produse în vrac**

1.1. În cazul în care un exportator utilizează instalații închise de încărcare automată și de cântărire automată etalonată a produselor în vrac, biroul vamal de export verifică concordanța dintre produse și declarația de export utilizând informațiile furnizate de instalația de cântărire automată etalonată pentru măsurarea cantității și, respectiv, eșantionarea reprezentativă pentru verificarea naturii și a caracteristicilor produselor.

De asemenea, biroul vamal de export verifică prin sondaj că:

(i) sistemele de cântărire și de încărcare nu permit devierea produselor în interiorul circuitelor lor închise sau orice alte manipulări;

(ii) termenele prevăzute pentru etalonarea instalațiilor de cântărire nu au expirat, iar în cazul utilizării sistemelor închise de cântărire, că sigiliile acestora sunt intacte;

(iii) loturile cântărite sunt efectiv încărcate în mijloacele de transport specificate;

(iv) datele care figurează în carnetele de cântărire sau în certificatele de cântărire corespund cu datele conținute în documentele de încărcare.

1.2. În cazurile rare în care cantitatea de produse în vrac nu este înregistrată de un sistem de cântărire automată etalonată, biroul vamal utilizează orice alt mijloc de control care este satisfăcător din punct de vedere comercial.

1.3. În cazul în care o declarație de export acoperă numai o parte din încărcătura unui vapor, biroul vamal de export asigură supravegherea expedierii fizice a întregii încărcături. În acest scop, la încheierea operațiunii de încărcare, biroul vamal verifică concordanța dintre greutatea totală a produselor încărcate, determinată cu ajutorul informațiilor menționate la punctele 1.1 sau 1.2, și, după caz, informațiile conținute în documentele comerciale.

2. **Produse la bucată**

2.1. În cazul în care un exportator a declarat produse ambalate cu ajutorul sistemelor automate de introducere în saci, cutii, sticle etc. și al echipamentelor automate de cântărire/măsurare etalonată sau produse puse în ambalaje sau în sticle în sensul Directivelor 75/106/CEE [1], 75/107/CEE [2] și 76/211/CEE [3] ale Consiliului, se verifică, în principiu, numărul total de saci, cutii, sticle etc., iar natura și caracteristicile produselor se controlează pe baza unei selecții reprezentative efectuate de biroul vamal de export. Greutatea sau volumul se determină prin cântărire/măsurare automată etalonată sau prin utilizarea ambalajelor sau a sticlelor în sensul directivelor menționate anterior. Biroul vamal de export poate cântări sau măsura un sac, o cutie sau o sticlă.

2.2. Dacă echipamentul are un contor automat etalonat, înregistrările contorului automat pot fi luate în considerare pentru controlul fizic al cantității. Punctul 1.1 se aplică *mutatis mutandis*.

2.3. În cazul în care un exportator folosește paleți încărcați cu lăzi, cutii etc., biroul vamal de export alege paleții reprezentativi și verifică dacă există numărul declarat de lăzi, cutii etc. Din acești paleți, alege un număr de lăzi, cutii etc. reprezentative și verifică dacă există numărul declarat de sticle, unități etc.

2.4. În cazul în care exportatorul nu utilizează instalațiile menționate la punctele 2.1 și 2.2, biroul vamal de export verifică numărul de saci, cutii etc. Natura, caracteristicile și greutatea/volumul se verifică pe baza unei selecții reprezentative. Punctul 2.3 se aplică *mutatis mutandis*.

2.5. În cazul în care, în situațiile menționate la punctele 2.1 și 2.2, conținutul și greutatea exactă sunt indicate pe ambalajul imediat al produselor, aceste informații se verifică numai în 50 % din controalele fizice dacă produsele sunt ambalate în containere sau ambalaje destinate vânzării en gros, sunt exportate cu regularitate de același exportator și nu au fost constatate neconformități având consecințe financiare mai mari de 1 000 EUR în ultimele șase luni.

[1] JO L 42, 15.2.1975, p. 1.
[2] JO L 42, 15.2.1975, p. 14.
[3] JO L 46, 21.2.1976, p. 1.

3. **Mărfuri care nu intră sub incidența anexei I la tratat**

3.1. În cazul mărfurilor care nu intră sub incidența anexei I la tratat, care sunt ambalate pentru vânzarea cu amănuntul sau au indicații privind conținutul și greutatea marcate corespunzător pe ambalajul imediat și care fie îndeplinesc cerințele prevăzute la articolul 10 al treilea paragraf din Regulamentul (CE) nr. 1043/2005 al Comisiei ([1]), fie cantitățile de produse utilizate la fabricarea lor sunt cele stabilite în anexa III la respectivul regulament, biroul vamal de export începe prin a verifica corespondența dintre greutatea și conținutul mărfurilor care nu intră sub incidența anexei I la tratat puse în ambalaje imediate și indicațiile de pe aceste ambalaje. Poate cântări o unitate fără ambalaj. Apoi, numără și/sau cântărește – în principiu – toată cantitatea de mărfuri care nu intră sub incidența anexei I la tratat pusă în ambalaj imediat.

Punctele 2.1-2.5 se aplică *mutatis mutandis*.

3.2. Biroul vamal poate preleva un eșantion pentru a verifica dacă a avut loc sau nu o substituție.

3.3. Biroul vamal de export poate considera corectă cantitatea produselor utilizate la producția mărfurilor care nu intră sub incidența anexei I la tratat dacă descrierea și conținutul indicate pe ambalajul imediat corespund cu indicațiile conținute în declarația de export sau cu formula de fabricație înregistrată.

Dacă formula de fabricație nu a fost încă verificată de către autoritățile competente, biroul vamal de export face demersurile necesare pentru ca aceasta și identitatea mărfurilor să facă obiectul unui control ulterior al auditorului autorităților competente.

Pentru aplicarea acestei metode de verificare a compoziției mărfurilor care nu intră sub incidența anexei I la tratat, statele membre introduc, în prealabil, o procedură prin care:

(i) compoziția mărfurilor care nu intră sub incidența anexei I la tratat să poată fi verificată din punct de vedere contabil și pe baza documentelor specifice de producție;

(ii) să se verifice, pe baza documentelor de producție ale întreprinderii, că mărfurile care nu intră sub incidența anexei I la tratat produse sunt aceleași cu cele menționate în declarația de export și în formula de fabricație și cu cele care urmează să fie exportate; și

(iii) auditorul autorității competente să poată verifica *ex post* corespondența dintre mărfurile exportate, declarația de export în cauză, formula de fabricație și mărfurile produse.

3.4. În cazurile în care nu se aplică procedura prevăzută la punctele 3.1-3.3, biroul vamal de export prelevează eșantioane reprezentative fără a aduce atingere articolului 49 din Regulamentul (CE) nr. 1043/2005.

([1]) JO L 172, 5.7.2005, p. 24.

ANEXA II

CRITERII PENTRU ANALIZA DE RISC PREVĂZUTĂ LA ARTICOLUL 11

1. Criterii referitoare la produse:

   (a) originea;

   (b) natura;

   (c) caracteristicile indicate în nomenclatura de restituiri;

   (d) valoarea;

   (e) situația vamală;

   (f) riscul de cod tarifar incorect;

   (g) valoarea restituirii corespunzătoare caracteristicilor tehnice și prezentării produselor (conținutul de grăsimi, de apă, de carne, de cenușă, ambalajul etc.);

   (h) eligibilitatea recentă pentru restituire;

   (i) cantitatea;

   (j) analizele eșantioanelor precedente;

   (k) informațiile tarifare obligatorii (ITO).

2. Criterii referitoare la schimburile comerciale:

   (a) frecvența;

   (b) apariția unui trafic comercial neobișnuit și/sau dezvoltarea unui nou trafic comercial;

   (c) deturnări ale traficului comercial.

3. Criterii referitoare la nomenclatura de restituiri:

   (a) procentul de restituire;

   (b) nomenclaturile cel mai des invocate pentru plata restituirilor;

   (c) riscul de procente incorecte de restituire corespunzătoare caracteristicilor tehnice și prezentării produselor (conținutul de grăsimi, de apă, de carne, de cenușă, ambalajul etc.).

4. Criterii referitoare la exportatori:

   (a) statutul în conformitate cu legislația vamală (de exemplu operator economic autorizat);

   (b) reputația și corectitudinea;

   (c) situația financiară;

   (d) apariția unor noi exportatori;

   (e) exporturile fără justificare economică aparentă imediată;

   (f) litigii anterioare, în special cazurile de fraudă.

5. Criterii referitoare la nereguli: constatate sau suspectate în anumite sectoare de produse.

6. Criterii referitoare la regimul vamal utilizat:

   (a) procedura normală de declarare;

   (b) procedura simplificată de declarare;

   (c) acceptarea declarației de export în temeiul articolelor 790 și 791 din Regulamentul (CEE) nr. 2454/93.

7. Criterii referitoare la modalitățile de acordare a restituirilor la export:

   (a) exporturi directe;

   (b) aprovizionare cu alimente.

8. Criterii referitoare în special la controalele de substituție:

   (a) destinația exportului;

   (b) probele logistice deținute de biroul vamal de ieșire: trafic sau itinerar nou sau neobișnuit, produse deplasate de la un alt birou vamal de ieșire;

   (c) durata excesivă de transport de la biroul vamal de export;

   (d) sosirea în port/la biroul vamal de frontieră în afara orarului obișnuit;

   (e) numărul sigiliului diferit de cel declarat;

   (f) codul mărfii nu corespunde cu descrierea;

   (g) greutatea declarată pare incorectă;

   (h) mijloace neadecvate de transport pentru produse;

   (i) valoarea restituirii.

Anexa III

Mențiuni prevăzute la articolul 15 alineatul (1) litera (a)

— *În limba bulgară:*	Физическа проверка Регламент (ЕО) № 1276/2008
— *În limba spaniolă:*	Control físico — Reglamento (CE) nº 1276/2008
— *În limba cehă:*	fyzická kontrola nařízení (ES) č. 1276/2008
— *În limba daneză:*	fysisk kontrol forordning (EF) nr. 1276/2008
— *În limba germană:*	Warenkontrolle Verordnung (EG) Nr. 1276/2008
— *În limba estonă:*	füüsiline kontroll Määrus (EÜ) nr 1276/2008
— *În limba greacă:*	φυσικός έλεγχος — κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1276/2008
— *În limba engleză:*	physical check Regulation (EC) No 1276/2008
— *În limba franceză:*	contrôle physique règlement (CE) nº 1276/2008
— *În limba italiană:*	controllo fisico regolamento (CE) n. 1276/2008
— *În limba letonă:*	fiziska pārbaude, Regula (EK) Nr. 1276/2008
— *În limba lituaniană:*	fizinė patikra, Reglamentas (EB) Nr. 1276/2008
— *În limba maghiară:*	fizikai ellenőrzés 1276/2008/EK rendelet
— *În limba malteză:*	spezzjoni fiżika Regolament (KE) Nru 1276/2008
— *În limba olandeză:*	fysieke controle Verordening (EG) nr. 1276/2008
— *În limba polonă:*	kontrola bezpośrednia – rozporządzenie (WE) nr 1276/2008
— *În limba portugheză:*	controlo físico Regulamento (CE) n.º 1276/2008
— *În limba română:*	control fizic Regulamentul (CE) nr. 1276/2008
— *În limba slovacă:*	fyzická kontrola – nariadenie (ES) č. 1276/2008
— *În limba slovenă:*	fizični pregled Uredba (ES) št. 1276/2008
— *În limba finlandeză:*	fyysinen tarkastus – Asetus (EY) N:o 1276/2008
— *În limba suedeză:*	Fysisk kontroll förordning (EG) nr 1276/2008

Anexa IV

Menţiuni prevăzute la articolul 15 alineatul (1) litera (b)

— *În limba bulgară:*	Регламент (ЕО) № 2298/2001
— *În limba spaniolă:*	Reglamento (CE) nº 2298/2001
— *În limba cehă:*	Nařízení (ES) č. 2298/2001
— *În limba daneză:*	Nařízení (ES) č. 2298/2001
— *În limba germană:*	Verordnung (EG) Nr. 2298/2001
— *În limba estonă:*	Määrus (EÜ) nr 2298/2001
— *În limba greacă:*	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2298/2001
— *În limba engleză:*	Regulation (EC) No 2298/2001
— *În limba franceză:*	Règlement (CE) nº 2298/2001
— *În limba italiană:*	Regolamento (CE) n. 2298/2001
— *În limba letonă:*	Regula (EK) Nr. 2298/2001
— *În limba lituaniană:*	Reglamentas (EB) Nr. 2298/2001
— *În limba maghiară:*	2298/2001/EK rendelet
— *În limba malteză:*	Regolament (KE) Nru 2298/2001
— *În limba olandeză:*	Verordening (EG) nr. 2298/2001
— *În limba polonă:*	Rozporządzenie (WE) nr 2298/2001
— *În limba portugheză:*	Regulamento (CE) n.º 2298/2001
— *În limba română:*	Regulamentul (CE) nr. 2298/2001
— *În limba slovacă:*	Nariadenie (ES) č. 2298/2001
— *În limba slovenă:*	Uredba (ES) št. 2298/2001
— *În limba finlandeză:*	Asetus (EY) N:o 2298/2001
— *În limba suedeză:*	Förordning (EG) nr 2298/2001

Anexa V

Menţiuni prevăzute la articolul 15 alineatul (2) al doilea paragraf

— *În limba bulgară:* Взета проба

— *În limba spaniolă:* Muestra recogida

— *În limba cehă:* odebraný vzorek

— *În limba daneză:* udtaget prøve

— *În limba germană:* Probe gezogen

— *În limba estonă:* võetud proov

— *În limba greacă:* ελήφθη δείγμα

— *În limba engleză:* Sample taken

— *În limba franceză:* échantillon prélevé

— *În limba italiană:* campione prelevato

— *În limba letonă:* paraugs paņemts

— *În limba lituaniană:* Mėginys paimtas

— *În limba maghiară:* ellenőrzési mintavétel megtörtént

— *În limba malteză:* kampjun meħud

— *În limba olandeză:* monster genomen

— *În limba polonă:* pobrana próbka

— *În limba portugheză:* Amostra colhida

— *În limba română:* Eşantion prelevat

— *În limba slovacă:* odobratá vzorka

— *În limba slovenă:* vzorec odvzet

— *În limba finlandeză:* näyte otettu

— *În limba suedeză:* varuprov har tagits

ANEXA VI

Menţiuni prevăzute la articolul 15 alineatul (4) litera (a)

— *În limba bulgară:* Съответствие на резултатите от тестовете

— *În limba spaniolă:* Resultado del análisis conforme

— *În limba cehă:* výsledek analýzy je v souladu

— *În limba daneză:* analyseresultat i orden

— *În limba germană:* konformes Analyseergebnis

— *În limba estonă:* vastav analüüsitulemus

— *În limba greacă:* αποτέλεσμα της ανάλυσης σύμφωνο

— *În limba engleză:* Results of tests conform

— *În limba franceză:* résultat d'analyse conforme

— *În limba italiană:* risultato di analisi conforme

— *În limba letonă:* analīzes rezultāti atbilst

— *În limba lituaniană:* Tyrimų rezultatai atitinka eksporto deklaraciją

— *În limba maghiară:* ellenőrzési eredmény megfelelő

— *În limba malteză:* riżultat tal-analiżi konformi

— *În limba olandeză:* analyseresultaat conform

— *În limba polonă:* wynik analizy zgodny

— *În limba portugheză:* Resultado da análise conforme

— *În limba română:* Rezultatul analizelor – conform

— *În limba slovacă:* výsledok testu je v súlade

— *În limba slovenă:* rezultat analize je v skladu z/s

— *În limba finlandeză:* analyysin tulos yhtäpitävä

— *În limba suedeză:* Analysresultatet överensstämmer med exportdeklarationen

Anexa VII

Menţiuni prevăzute la articolul 15 alineatul (5)

— *În limba bulgară:* Искане за прилагане на член 15, параграф 5 от Регламент (ЕО) № 1276/2008. Идентификация на изходното митническо учреждение или митническото учреждение на получаване на контролното копие Т5:

— *În limba spaniolă:* Solicitud de aplicación del artículo 15, apartado 5, del Reglamento (CE) nº 1276/2008. Aduana de salida o de destino del T5: …

— *În limba cehă:* Žádost o použití čl. 15 odst. 5 nařízení (ES) č. 1276/2008. Identifikace celního úřadu výstupu nebo celního úřadu určení T 5:

— *În limba daneză:* Anmodning om anvendelse af artikel 15, stk. 5, i forordning (EF) nr. 1276/2008. Identifikation af udgangstoldstedet eller bestemmelsestoldstedet for T5: …

— *În limba germană:* Antrag auf Anwendung von Artikel 15 Absatz 5 der Verordnung (EG) Nr. 1276/2008. Identifizierung der Ausgangszollstelle oder der Bestimmungsstelle des Kontrollexemplars T5: …

— *În limba estonă:* Määruse (EÜ) nr 1276/2008 artikli 15 lõike 5 kohaldamise taotlus. Väljumistolliasutus või tolliasutus, kuhu saadetakse kontrolleksemplar T5: …

— *În limba greacă:* Αίτηση εφαρμογής του άρθρου 15 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1276/2008. Προσδιορισμός του τελωνείου εξόδου ή του τελωνείου προορισμού του αντιτύπου ελέγχου Τ5: …

— *În limba engleză:* Request for application of Article 15(5) of Regulation (EC) No 1276/2008. Identity of the customs office of exit or customs office receiving the control copy T5: …

— *În limba franceză:* Demande d'application de l'article 15, paragraphe 5, du règlement (CE) nº 1276/2008. Identification du bureau de douane de sortie ou de destination du T5: …

— *În limba italiană:* Domanda di applicazione dell'articolo 15, paragrafo 5, del regolamento (CE) n. 1276/2008. Identificazione dell'ufficio doganale di uscita o di destinazione del T5: …

— *În limba letonă:* Pieprasījums piemērot Regulas (EK) Nr. 1276/2008 15. panta 5. punktu. Izvešanas muitas punkta vai muitas punkta, kas saņem T5 kontroleksemplāru, identitāte: …

— *În limba lituaniană:* Prašymas taikyti Reglamento (EB) Nr. 1276/2008 15 straipsnio 5 dalį. Išvykimo muitinės įstaiga arba įstaiga, kuriai išsiunčiamas T5 kontrolinis egzempliorius: …

— *În limba maghiară:* Az 1276/2008/EK rendelet 15. cikke (5) bekezdésének alkalmazására irányuló kérelem. A kilépési vámhivatal vagy a T5 ellenőrző példányt átvevő hivatal azonosítója:

— *În limba malteză:* Talba għall-applikazzjoni tal-Artikolu 15, paragrafu 5, tar-Regolament (KE) Nru 1276/2008. Identifikazzjoni tal-uffiċċju tad-dwana tat-tluq jew tal-wasla tat-T5: …

— *În limba olandeză:* Verzoek om toepassing van artikel 15, lid 5 van Verordening (EG) nr. 1276/2008 Identificatie van het kantoor van uitgang of van bestemming van de T5: …

— *În limba polonă:* Wniosek o stosowanie art. 15 ust. 5 rozporzadzenia (WE) nr 1276/2008. Identyfikacja urzędu celnego wyprowadzenia lub urzędu celnego otrzymującego egzemplarz kontrolny T5: …

— *În limba portugheză:* Pedido de aplicação do n.o 5 do artigo 15.o do Regulamento (CE) n.º 1276/2008. Identificação da estância aduaneira de saída ou de destino do T5: …

— *În limba română:* Cerere de aplicare a articolului 15 alineatul (5) din Regulamentul (CE) nr. 1276/2008. Identitatea biroului vamal de ieşire sau a biroului vamal de destinaţie a exemplarului de control T5: …

— *În limba slovacă:* Žiadost' o uplatňovanie článku 15 ods. 5 nariadenia (ES) č. 1276/2008. Identifikácia colného úradu výstupu alebo colného úradu určenia T5: …

— *În limba slovenă:* Zahteva se uporaba člena 15, odstavka 5, Uredbe (ES) št. 1276/2008. Identifikacija carinskega urada izstopa ali carinskega urada, ki mu je poslan kontrolni izvod T5:

— *În limba finlandeză:* Asetuksen (EY) N:o 1276/2008 15 artiklan 5 kohdan soveltamista koskeva pyyntö. Poistumistullitoimipaikan tai toimipaikan, johon T5-valvontakappale toimitetaan, tunnistustiedot: …

— *În limba suedeză:* Begäran om tillämpning av artikel 15.5 i förordning (EG) nr 1276/2008. Uppgift om utfartstullkontor eller bestämmelsetullkontor enligt kontrollexemplaret T5:

ANEXA VIII

Elemente incluse în raportul anual în conformitate cu articolul 16

1. **Controale efectuate la birourile vamale de export**

1.1. Numărul de declarații de export per sector de produse și per birou vamal care nu se exclud, în temeiul articolului 6 alineatul (6), la calcularea ratei minime de control. Dacă statul membru aplică articolul 6 alineatul (2) litera (b), în raport se menționează numărul total de declarații de export per sector de produse de pe teritoriul său care nu se exclud, în temeiul articolului 6 alineatul (6), la calcularea ratei minime de control.

1.2. Numărul și procentul de controale fizice efectuate per sector de produse și per birou vamal. Dacă statul membru aplică articolul 6 alineatul (2) litera (b), în raport se menționează numărul total și procentul de controale fizice efectuate per sector de produse pe teritoriul său.

1.3. După caz, o listă a birourilor vamale care aplică rate reduse de control în temeiul articolului 6 alineatul (4) litera (b). Dacă statul membru aplică articolul 6 alineatul (2) litera (b) și alineatul (4), în raport se menționează numărul și procentul de controale fizice efectuate per sector de produse și per birou vamal, definite la articolul respectiv.

1.4. Numărul de controale per sector de produse în urma cărora s-au constatat nereguli, consecințele financiare ale neregulilor constatate care depășesc o valoare a restituirii de 1 000 EUR, inclusiv, după caz, numărul de referință utilizat pentru comunicarea menționată la articolul 3 din Regulamentul (CE) nr. 1848/2006 al Comisiei [1].

1.5. După caz, actualizarea numărului de nereguli în sensul articolului 3 din Regulamentul (CE) nr. 1848/2006 care au fost comunicate Comisiei în rapoartele anuale precedente.

1.6. Valoarea restituirilor per sector de produse solicitate în declarațiile care au făcut obiectul controalelor fizice.

2. **Controale de substituție efectuate la birourile vamale de ieșire**

2.1. Numărul de exemplare de control T5 și documente echivalente per birou vamal de ieșire sau per birou vamal de destinație a exemplarului de control T5 prin care produsele pentru care se solicită o restituire părăsesc teritoriul vamal al Comunității, înregistrat după cum urmează:

(a) numărul de exemplare de control T5 și documente echivalente referitoare la exporturile controlate fizic în sensul articolului 3 litera (a);

(b) numărul de exemplare de control T5 și documente echivalente care acoperă declarațiile de export care nu au fost controlate fizic în sensul articolului 3 litera (a);

(c) numărul total de exemplare de control T5 și documente echivalente.

2.2. Numărul și procentul de controale ale integrității sigiliilor, menționate la articolul 7, efectuate per birou vamal de ieșire sau per birou vamal de destinație a exemplarului de control T5 prin care produsele pentru care se solicită o restituire părăsesc teritoriul vamal al Comunității.

2.3. Numărul și procentul de controale, defalcate pe controale de substituție și controale de substituție specifice, menționate la articolele 8 și 9, efectuate per birou vamal de ieșire sau per birou vamal de destinație a exemplarului de control T5 prin care produsele pentru care se solicită o restituire părăsesc teritoriul vamal al Comunității.

2.4. Numărul de exemplare de control T5 și documente echivalente pentru care sigiliile aplicate la plecare au fost înlăturate fără supraveghere vamală sau au fost rupte sau nu a fost acordată scutirea de la obligația de sigiliare în temeiul articolului 357 alineatul (4) din Regulamentul (CEE) nr. 2454/93.

[1] JO L 355, 15.12.2006, p. 56.

2.5. Numărul de controale de substituție, menționate la articolul 8 din prezentul regulament, în urma cărora s-au constatat nereguli, consecințele financiare ale neregulilor constatate care depășesc o valoare a restituirii de 1 000 EUR, inclusiv, după caz, numărul de referință utilizat pentru comunicarea menționată la articolul 3 din Regulamentul (CE) nr. 1848/2006.

Numărul de controale de substituție specifice, menționate la articolul 9 din prezentul regulament, în urma cărora s-au constatat nereguli, consecințele financiare ale neregulilor constatate care depășesc o valoare a restituirii de 1 000 EUR, inclusiv, după caz, numărul de referință utilizat pentru comunicarea menționată la articolul 3 din Regulamentul (CE) nr. 1848/2006.

2.6. După caz, actualizarea numărului de nereguli care au fost comunicate Comisiei în temeiul articolului 3 din Regulamentul (CE) nr. 1848/2006 în raportul anual precedent.

2.7. În ce măsură au aplicat birourile vamale de ieșire sau biroul vamal de destinație a exemplarului de control T5 articolul 15 alineatul (5) și ce informații au fost furnizate de către agențiile de plăți în cauză.

3. **Proceduri de selectare a loturilor în vederea efectuării de controale fizice**

3.1. O descriere a procedurilor de selectare a loturilor în vederea efectuării de controale fizice, controale de substituție și controale de substituție specifice, precum și a eficienței acestor proceduri.

4. **Modificările sistemului sau ale strategiei analizei de risc**

4.1. O descriere a tuturor modificărilor aduse măsurilor notificate Comisiei în temeiul articolului 11 alineatul (3).

5. **Informații detaliate privind sistemele de selectare și sistemul de analiză de risc**

Informațiile de la punctele 5.1-5.4 se prezintă numai dacă au survenit modificări față de ultimul raport.

Informația de la punctul 5.5 se solicită statelor membre pentru perioada din anul 2009 anterioară notificării aplicării analizei de risc în conformitate cu articolul 11.

5.1. Descrierea sistemului uniform, dacă există, de înregistrare a coeficientului de ponderare a riscurilor asociate fiecărui lot.

5.2. Indicarea intervalelor la care se evaluează și se revizuiesc periodic riscurile luate în considerare.

5.3. Descrierea sistemului de monitorizare și de *feedback* utilizat pentru a asigura efectuarea controalelor prevăzute sau, în cazurile în care acestea nu se execută, pentru a înregistra motivele satisfăcătoare invocate în acest sens.

5.4. Dacă evaluarea riscurilor nu a făcut obiectul niciunei revizuiri (a se vedea punctul 5.2) în cursul ultimelor perioade de raportare, a se indica motivele pentru care evaluarea existentă rămâne în continuare mijlocul adecvat de asigurare a eficienței controalelor fizice.

5.5. Dacă nu se aplică o analiză de risc în conformitate cu articolul 11, a se indica motivele pentru care sistemul de control existent rămâne în continuare mijlocul adecvat de asigurare a eficienței controalelor fizice.

6. **Coordonarea cu Regulamentul (CE) nr. 485/2008**

6.1. Descrierea măsurilor luate în temeiul articolului 13 alineatul (1) din prezentul regulament pentru a îmbunătăți coordonarea cu Regulamentul (CE) nr. 485/2008.

7. **Dificultăți întâmpinate în aplicarea prezentului regulament**

7.1. Descrierea oricăror dificultăți întâmpinate în aplicarea prezentului regulament, precum și a măsurilor luate pentru a le depăși sau prezentarea de propuneri în acest scop.

8. **Evaluarea controalelor efectuate**

8.1. Evaluarea modului de efectuare a controalelor, precizând dacă acesta a fost satisfăcător.

8.2. A se indica dacă organismul de certificare, menționat la articolul 5 din Regulamentul (CE) nr. 885/2006, a făcut observații cu privire la efectuarea controalelor fizice și de substituție în ultimul său raport întocmit în conformitate cu articolul 5 alineatul (4) din regulamentul menționat, cu precizarea pasajului respectiv din raport (capitol, pagină etc.). Dacă raportul conține recomandări cu privire la îmbunătățirea sistemului de controale fizice și de substituție, a se indica ce măsuri au fost implementate în acest sens.

8.3. Statele membre care, la momentul elaborării raportului anual, nu au implementat încă măsurile menționate la punctul 8.2 furnizează aceste informații până la data de 31 iulie a anului în care prezintă raportul anual.

9. **Sugestii de îmbunătățire**

9.1. După caz, sugestii de îmbunătățire fie a aplicării prezentului regulament, fie a regulamentului însuși.

ANEXA IX

Tabel de corespondență

Regulamentul (CEE) nr. 386/90	Regulamentul (CE) nr. 3122/94	Regulamentul (CE) nr. 2090/2002	Prezentul regulament
Articolul 1		Articolul 1 alineatul (2)	Articolul 1
		Articolul 1 alineatul (3), articolul 5 alineatul (1), articolul 3 și articolul 10 alineatul (4)	Articolul 2
Articolul 2			Articolul 3
Articolul 3 alineatele (1) și (2)			Articolul 4 alineatul (1)
		Articolul 5 alineatul (2)	Articolul 4 alineatele (2) și (3)
Articolul 3 alineatul (3)			Articolul 5 alineatul (1)
		Articolul 5 alineatul (1) și articolul 6 litera (b)	Articolul 5 alineatul (2)
Articolul 3 alineatul (4)			Articolul 5 alineatul (3)
		Articolul 5 alineatul (1)	Articolul 5 alineatele (4) și (5)
Articolul 3 alineatul (1) litera (b) și articolul 3 alineatul (2) primul paragraf			Articolul 6 alineatul (1)
Articolul 3 alineatul (2) al doilea paragraf			Articolul 6 alineatul (2) litera (a)
Articolul 3 alineatul (2) al treilea paragraf			Articolul 6 alineatul (2) litera (b)
		Articolul 5 alineatul (3)	Articolul 6 alineatul (3)
		Articolul 6 literele (a) și (c)	Articolul 6 alineatul (4)
		Articolul 2 alineatul (1)	Articolul 6 alineatul (5)
		Articolul 2 alineatul (2)	Articolul 6 alineatul (6)
		Articolul 2 alineatul (3)	Articolul 6 alineatul (7)
		Articolul 10 alineatul (2a)	Articolul 7
Articolul 3a		Articolul 10 alineatele (1) și (2)	Articolul 8 alineatul (1)
		Articolul 10 alineatul (4)	Articolul 8 alineatul (2)
		Articolul 10 alineatul (3)	Articolul 8 alineatul (3)
		Articolul 10 alineatul (2a)	Articolul 9 alineatul (1)
		Articolul 10 alineatul (4a)	Articolul 9 alineatul (2)
		Articolul 10 alineatul (2)	Articolul 10 alineatul (1)
		Articolul 2 alineatul (2)	Articolul 10 alineatul (2)
		Articolul 2 alineatul (3)	Articolul 10 alineatul (3)
Articolul 3 alineatul (2)	Articolul 1	Articolul 10 alineatul (2)	Articolul 11 alineatele (1), (2) și (3)
	Articolul 2 [1]		—

Regulamentul (CEE) nr. 386/90	Regulamentul (CE) nr. 3122/94	Regulamentul (CE) nr. 2090/2002	Prezentul regulament
	Articolul 3 alineatul (1)		Articolul 11 alineatul (4)
	Articolul 3 alineatul (2)		Articolul 11 alineatul (5)
Articolul 4			Articolul 12
	Articolul 3 alineatul (3)		Articolul 13 alineatul (1)
Articolul 5			Articolul 13 alineatul (2)
		Articolul 8 alineatul (1)	Articolul 14 alineatul (1)
		Articolul 8 alineatul (2)	Articolul 14 alineatul (2)
		Articolul 8 alineatul (3)	Articolul 15 alineatul (1)
		Articolul 10 alineatul (5) litera (a) și alineatul (5a) al doilea paragraf ([2])	Articolul 15 alineatul (2)
		Articolul 10 alineatul (5a) primul paragraf	Articolul 15 alineatul (3)
		Articolul 10 alineatul (6)	Articolul 15 alineatul (4)
		Articolul 10 alineatul (7) primul paragraf	Articolul 15 alineatul (5)
		Articolul 11	Articolul 16
		Articolul 12	Articolul 17
			Articolul 18
		Anexa I ([3])	Anexa I
	Articolul 1		Anexa II
		Articolul 8 alineatul (3) litera (a)	Anexa III
		Articolul 8 alineatul (3) litera (b)	Anexa IV
		Anexa Ia	Anexa V
		Anexa Ib	Anexa VI
		Anexa Ic	Anexa VII
		Anexa III	Anexa VIII
			Anexa IX

([1]) Secretul profesional este reglementat de articolul 6 din Regulamentul (CE) nr. 450/2008.
([2]) Articolul 10 alineatul (5a) al doilea paragraf intră sub incidența articolului 9 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 885/2006.
([3]) Punctul 3 litera (b) intră sub incidența articolului 4 din Regulamentul (CE) nr. 485/2008.